

## EDITORIAL

En el año 2017, a partir de una iniciativa del Departamento de Jazz del Centro Superior de Música del País Vasco - Musikene, dimos los primeros pasos para la creación de una revista de investigación sobre la música de jazz, un proyecto que acabó siendo realidad con la publicación del primer número de *Jazz-hitz* en el año 2018. Ahora cumplimos el quinto aniversario de la creación de la revista, que durante este tiempo ha mantenido la periodicidad anual, con un balance positivo: se han publicado cuarenta artículos originales, sobre temáticas diversas relacionadas con el jazz, lo que ha contribuido al desarrollo de la investigación sobre esta música.

Ahora, al editarse este quinto número, es el momento de manifestar nuestro agradecimiento a todas las personas que han colaborado con la revista, a la vez que reiteramos nuestra intención de continuidad con la misma idea que nos ha guiado durante estos años: dar visibilidad a trabajos de investigación sobre el jazz, que cumplan los estándares de calidad exigibles en una publicación académica de carácter científico. Este ha sido nuestro objetivo y ahora, cuando celebramos los cinco años, manifestamos nuestra voluntad de seguir en esta misma línea.

El número 5 de *Jazz-hitz* se abre con un artículo de Fernando Ortiz de Urbina, titulado "La educación musical reglada en los inicios del jazz: N. Clark Smith y Zelia Breaux", en el que el autor defiende que el origen del jazz coincidió con un impulso educativo en la sociedad afroamericana, que incluía la formación musical basada en el modelo europeo. El segundo texto de este número, "Veinte años de Saxofón Jazz en centros superiores: análisis de los contenidos y metodologías de aprendizaje", de Alberto Arteta, trata también de la educación musical, si bien con una visión más contemporánea, en la que se estudian los contenidos y metodologías de la citada asignatura en los centros superiores de enseñanza musical.

El tercer artículo, "'Well, You Needn't': Harmonic Challenges for the Jazz Improviser in Thelonious Monk's Music", de Sergio Pamies, estudia la armonía del mencionado tema, así como las estrategias llevadas a cabo por diversos intérpretes para improvisar sobre la misma con un enfoque creativo. A este texto le sigue una propuesta de Ander Zulaika, titulada "Timba aztertuz: musika kubatarra eraberritu zuen estiloaren analisia", en la que el autor profundiza sobre el mencionado estilo de la timba, analizando su desarrollo, así como sus características más relevantes, en especial, su conexión con el jazz y el papel de la batería en este contexto. Para

finalizar esta sección de carácter analítico, se publica un artículo de Alberto Madrid, titulado "Los *walking bass solos* en el contrabajo de jazz. Una perspectiva histórica", que pretende poner en valor esta forma de improvisación, que ha sido poco explorada y que ha pasado desapercibida para la comunidad jazzística.

El sexto artículo del número, "Jazz que habla español", de Julián Ruesga, es un amplio repaso a la bibliografía publicada en castellano sobre la música de jazz que se realiza en los países hispanohablantes, un variado conjunto bibliográfico que puede resultar de interés para investigadores académicos, periodistas culturales y aficionados a este género musical. Para finalizar se presentan dos reseñas bibliográficas: la primera, escrita por Jorge García, sobre el libro de Mario Dunkel titulado *The Stories of Jazz: Narrating a Musical Tradition*, y la segunda, de Iván San Miguel, en relación con *Postbop. Jazz in the 1960s. The Compositions of Wayne Shorter, Herbie Hancock & Chick Corea*, de Keith Waters.

Patricio Goialde  
Director de *Jazz-hitz*

## EDITORIALA

2017. urtean, Musikene - Euskal Herriko Goi Mailako Musika Ikastegiko Jazz departamentuaren ekimen batetik abiatuta, lehenengo urratsak eman genituen jazz-musikaren inguruko ikerketa aldizkari bat sortzeko. Proiektu hori *Jazz-hitz* aldizkariaren lehenengo alearekin gauzatu zen 2018an. Aldizkaria sortu zeneko bosgarren urtemuga betetzen dugu orain, urteroko aldizkotasunari eutsiz, balantze positiboarekin: jatorrizko berrogei artikulua argitaratu dira jazzarekin lotutako askotariko gairen inguruan, musika honen inguruko ikerketa garatzen lagunduz.

Bosgarren alea argitaratzen dugun honetan, gure esker ona adierazi nahi diegu aldizkarian lagundu duten pertsona guztiei, eta aldi berean jarraitzeko asmoa berresten dugu, urteotan gidari izan dugun ideia berberaz: jazzaren inguruko ikerketa lanak ikusgai egitea, izaera zientifikoko argitalpen bati eskatzen zaizkion kalitate estandarrak betez. Hori izan da gure helburua eta orain, bost urte betetzen ditugunean, ildo beretik jarraitzeko borondatea adierazten dugu.

*Jazz-hitzen* 5. alea Fernando Ortiz de Urbinaren artikulua batekin hasten da, "La educación musical reglada en los inicios del jazz: N. Clark Smith y Zelia Breaux", bertan egileak defendatzen du jazzaren jatorria bat etorri zela afroamerikar gizarteak hezkuntzan izan zuen bultzadarekin, hain zuzen ere Europako eredian oinarritutako musika formazioa barne hartzen zuena. Ale honetako bigarren testuak ere, Alberto Artetaren "Veinte años de Saxofón Jazz en centros superiores: análisis de los contenidos y metodologías de aprendizaje", musika-hezkuntzari heltzen dio baina ikuspegi garaikideagoarekin, musika irakaskuntzako goi-mailako ikastegietan aipatu irakasgaiaren eduki eta metodologiak aztertzen baitira.

Hirugarren artikulua, "'Well, You Needn't': Harmonic Challenges for the Jazz Improviser in Thelonious Monk's Music", Sergio Pamiesek idatzia, obraren harmoniaz gain interpretatzaile ezberdinek horren gainean ikuspegi sortzaile batetik inprobisatzeko erabilitako estrategiak ere aztertzen ditu. Testu horren jarraian dator Ander Zulaikaren proposamena, "Timba aztertuz: musika kubatarra eraberritu zuen estiloaren analisia" izenburupean, non egileak timbaren aipatu estiloan sakontzen duen bere garapena eta ezaugarri aipagarrienak aztertuz, bereziki jazzarekin duen lotura eta testuinguru honetan bateriaren zeresana. Izaera analitikoaren atal hau amaitzeko, Alberto Madriden artikulua bat argitaratzen da, "Los *walking bass solos* en el contrabajo de jazz. Una perspectiva histórica" izenekoa, inprobisazio modu horren

garrantzia azpimarratzeko nahiaz, gutxi aztertu baita eta jazzaren komunitatean oharkabean joan baita.

Alearen seigarren artikulua, Julián Ruesgaren "Jazz que habla español", herrialde hispanohiztunetan egiten den jazz-musikaren inguruan gazteleraz argitaratutako bibliografiaren berrikusketa zabala egiten du, ikerlari akademiko, kultur kazetari eta musika genero honen zaletuentzat interesekoa izan daitekeen askotariko bibliografia bilduma. Amaitzeko bi aipamen bibliografiko: lehenengoa, Jorge García idatzia, Mario Dunkelen *The Stories of Jazz: Narrating a Musical Tradition* liburuaren inguruan eta bigarrena, Iván San Miguelena, Keith Watersen *Postbop. Jazz in the 1960s. The Compositions of Wayne Shorter, Herbie Hancock & Chick Corea* inguruan.

Patricio Goialde  
*Jazz-hitz* aldizkariaren zuzendaria

## EDITORIAL

In 2017, from an initiative of the Jazz Department of Musikene - School of Music of the Basque Country, we took the first steps towards the creation of a research journal on jazz music, a project that ended up becoming a reality with the publication of the first issue of *Jazz-hitz* in 2018. Now we are celebrating the fifth anniversary of the creation of the journal, maintaining during this time the annual periodicity, with a positive balance: forty original articles published, on various topics related to jazz, which has contributed to the development of research on this music.

Now, with the publication of this fifth issue, it is time to express our gratitude to all those who have collaborated with the journal, and also to reiterate our intention to continue with the same idea that has guided us over the years: to give visibility to research work on jazz that meets the quality standards required in an academic publication of a scientific nature. This has been our goal and now, as we celebrate our fifth anniversary, we express our will to continue in this same line.

Issue 5 of *Jazz-hitz* opens with an article by Fernando Ortiz de Urbina, entitled "La educación musical reglada en los inicios del jazz: N. Clark Smith y Zelia Breaux", in which the author defends the idea that the origin of jazz coincided with an educational impulse in African-American society, which included musical training based on the European model. The second text in this issue, "Veinte años de Saxofón Jazz en centros superiores: análisis de los contenidos y metodologías de aprendizaje ", by Alberto Arteta, also deals with music education, although with a more contemporary vision, in which the contents and methodologies of the aforementioned subject in higher music teaching centers are analyzed.

The third article, "Well, You Needn't: Harmonic Challenges for the Jazz Improviser in Thelonious Monk's Music", by Sergio Pamies, studies the harmony of the aforementioned theme, as well as the strategies carried out by various performers to improvise on it with a creative approach. This text is followed by a proposal by Ander Zulaika, entitled "Timba aztertuz: musika kubataratarra eraberritu zuen estiloaren analisia", in which the author delves into the aforementioned timba style, analyzing its development, as well as its most relevant characteristics, especially its connection with jazz and the role of the drums in this context. To conclude this analytical section, an article by Alberto Madrid is published, entitled "Los *walking bass solos* en el contrabajo de jazz. Una perspectiva histórica", aims to highlight this

form of improvisation, which has been little explored and has gone unnoticed by the jazz community.

The sixth article of the issue, "Jazz que habla español", by Julián Ruesga, is an extensive review of the bibliography published in Spanish on jazz music in Spanish-speaking countries, a varied bibliographic collection that may be of interest to academic researchers, cultural journalists and fans of this musical genre. Finally, we present two book reviews: the first, written by Jorge García, on Mario Dunkel's book *The Stories of Jazz: Narrating a Musical Tradition*, and the second, by Iván San Miguel, on *Postbop. Jazz in the 1960s. The Compositions of Wayne Shorter, Herbie Hancock & Chick Corea*, by Keith Waters.

Patricio Goialde  
Director of *Jazz-hitz*